

الأحد السادس للفصح

أحد الأعمى منذ مولده



صلاة الغروب

السبت ٢٤ أيار ٢٠٢٥ (مساءً)

صلاة الغروب

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كلَّ حين. الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

المتقدم: المسيح قامَ من بين الأموات. ووَطِئَ الموتَ بالموت. ووهبَ الحياةَ للَّذِينَ فِي القُبُورِ (ثلاثًا)

القارئ (ينحي ثلاثًا قائلاً): المسيح قامَ من بين الأموات. ووَطِئَ الموتَ بالموت. ووهبَ الحياةَ للَّذِينَ فِي القُبُورِ (ثلاثًا)

المجدُّ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أيُّهَا الثالوثُ القُدُّوسُ أرحمنا. يا ربُّ اغْفِرْ خطايانا. يا سيِّدُ تجاوزْ عن آثامنا.
يا قُدُّوسُ افْتَقِدْنَا وأشفِ أسقامنا. من أجلِ اسمِكَ

يا ربُّ أرحم (ثلاثًا)

المجدُّ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسمُكَ. لِيَأْتِ ملكوتُكَ. لِيَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كما في السَّمَاءِ كَذَلِكَ على الأَرْضِ. أعِظْنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وأغْفِرْ لنا خطايانا.
كما نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. ولا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لكنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ

الكاهن: لَأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. يا رَبُّ أَرْحَمْ (١٢ مَرَّةً)

المَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

المتقدّم (ينحني ثلاثاً قائلاً): الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. وَوُطِّئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ.
وَوَهَبَ الْحَيَاةَ لِلَّذِينَ فِي الْقُبُورِ (ثلاثاً)

المزمور الافتتاحي ١٠٣ (نشيد لله الخالق)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي لَقَدْ عَظُمْتَ جَدًّا
لَبَسْتَ الْعِظْمَةَ وَالْجَلَالَ. مُلْتَحِفًا بِالنُّورِ كَرِدَاءٍ
أَنْتَ الْبَاسِطُ السَّمَاءَ كَمِظْلَّةٍ. الْمُسَقِّفُ بِالْمِيَاهِ عَلَالِيَهُ
الْجَاعِلُ السَّحَابَ مَرْكَبَةً لَهُ. السَّائِرُ عَلَى أَجْنِحَةِ الرِّيحِ
الصَّانِعُ مَلَائِكَتَهُ أَرْوَاحًا. وَخَدَامَهُ لَهِيْبَ نَارٍ
أَنْتَ الْمَوْسِسُ الْأَرْضَ عَلَى قَاعِدَتِهَا. فَلَا تَتَزَعَّرُ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ
كَسَوْتِهَا الْغَمَرُ رِدَاءً. عَلَى الْجِبَالِ تَقِفُ الْمِيَاهُ
مِنْ أَنْتِهَارِكَ تَهْرُبُ. مِنْ صَوْتِ رَعْدِكَ تَفْرَعُ
تَعْلُو الْجِبَالَ وَتَهْبِطُ الْوَهَادَ. إِلَى الْمَقَرِّ الَّذِي جَعَلْتَهُ لَهَا
أَقَمْتَ لِلْمِيَاهِ حَدًّا لَا تَتَعَدَّاهُ. وَلَا تَعُودُ تُغْطِي وَجْهَ الْأَرْضِ

أَنْتَ الْمُفَجِّرُ الْعَيُونَ فِي الشَّعَابِ. فَتَجْرِي الْمِيَاهُ بَيْنَ الْجِبَالِ
تَسْقِي جَمِيعَ وُحُوشِ الصَّحَرَاءِ. وَتَرْدُّهَا الْفِرَاءُ فِي عَطَشِهَا
تَسْكُنُ فَوْقَهَا طُيُورُ السَّمَاءِ. مِنْ بَيْنِ الْأَغْصَانِ تُطْلِقُ صَوْتَهَا
أَنْتَ الَّذِي يَسْقِي الْجِبَالَ مِنْ عَلَالِيهِ. مِنْ ثَمَرَةِ صَنَّاعِكَ تَشْبَعُ الْأَرْضُ
أَنْتَ الْمُثْبِتُ كَلًّا لِلْبَهَائِمِ. وَخَضِرًا لِحِدْمَةِ الْبَشَرِ
لِإِخْرَاجِ حُبْزٍ مِنَ الْأَرْضِ. وَخَمَرٍ تُفَرِّجُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ
لِإِزْهَارِ وَجْهِهِ بِالزَّيْتِ. وَالْحُبْزُ يُشَدِّدُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ
تَرْتَوِي أَشْجَارُ الرَّبِّ. أَرُرُ لُبْنَانَ الَّذِي غَرَسَهُ
هُنَاكَ تُعَشِّشُ الْعَصَافِيرُ. وَلِلْفَلَقِ بَيْتٌ فِي السَّرْوِ
الْجِبَالُ الشَّاهِقَةُ لِلْأَوْعَالِ. وَالصُّخُورُ مُعْتَصِمٌ لِلْأَرَانِبِ
صَنَعَ الْقَمَرَ لِلْأَوْقَاتِ. الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا
جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ. فِيهِ تَسْرَحُ جَمِيعُ وُحُوشِ الْغَابِ
تَزَارُ الْأَشْبَالُ لِتَفْتَرَسَ. وَتَلْتَمِسُ مِنَ اللَّهِ طَعَامًا لَهَا
تُشْرِقُ الشَّمْسُ فَتَرْتَدُّ. وَتَرْبُضُ فِي مَآوِيهَا
يَخْرُجُ الْإِنْسَانُ إِلَى عَمَلِهِ. وَإِلَى شُغْلِهِ حَتَّى الْمَسَاءِ
مَا أَعْظَمَ أَعْمَالَكَ يَا رَبِّ. لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ
فَأَمْتَلَأَتِ الْأَرْضُ مِنْ خَلِيقَتِكَ. هَذَا الْبَحْرُ الْعَظِيمُ الْوَاسِعُ

هَنَّاكَ رَحَافَاتٌ لَا عَدَدَ لَهَا. حَيَوَانَاتٌ صِغَارٌ مَعَ كِبَارِ
هَنَّاكَ تَجْرِي السُّفُنُ. وَهَذَا التَّيْنُ الَّذِي جَبَلَتْهُ لِيَلْعَبَ فِيهِ
كُلُّهَا تَرْجُوكَ. لِتَرْزُقَهَا الْقُوَّةَ فِي أَوَانِهِ
تَرْزُقُهَا فَتَلْتَقِطُ. تَبْسُطُ يَدَكَ فَتَمْتَلِئُ كُلُّهَا خَيْرًا
تَصْرِفُ وَجْهَكَ فَتَضْطَرِبُ. تَقْبِضُ رُوحَهَا فَتَفْنِي وَإِلَى تُرْبَتِهَا تَعُودُ
تَبْعَثُ رُوحَكَ فَتُخْلَقُ. وَتُجَدِّدُ وَجْهَ الْأَرْضِ
لِيَكُنْ مَجْدُ الرَّبِّ إِلَى الدَّهْرِ. لِيَفْرَحِ الرَّبُّ بِأَعْمَالِهِ
الَّذِي يَنْظُرُ إِلَى الْأَرْضِ فَتَرْتَعِدُ. يَمَسُّ الْجِبَالَ فَتُدْحِجُنَ
أُشِيدُ لِلرَّبِّ فِي حَيَاتِي. أُرَتِّمُ لِلْهِ عَلَى الدَّوَامِ
فَلْيَلِدْ لَهُ نَشِيدِي. وَأَنَا أَفْرُحُ بِالرَّبِّ
فَلْتَبْدِ الْخَطَاةُ وَالْأَثْمَةُ مِنَ الْأَرْضِ فَلَا يَكُونُونَ
بَارَكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

ونعيد: الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا. جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ

مَا أَعْظَمَ أَعْمَالَكَ يَا رَبَّ! لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بسلامٍ إلى الربِّ نطلبُ

الخورس: يا ربُّ أرحم (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشماس: لأجلِ السلامِ العلويِّ وخلاصِ نفوسنا. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ سلامِ العالمِ أجمع. وثباتِ كنائسِ الله المقدسة. واتحادِ الجميع. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدس. والداخلين إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبنائنا ورؤس كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرمين. والشماسية الخدام
بالمسيح. وجميع الإكليروس والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكامنا ومساعدتهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلِّ عملٍ صالح.
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنين الساكنين فيها. إلى الربِّ نطلبُ
لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةٍ سلامية. إلى الربِّ نطلبُ
لأجلِ المسافرين في البحرِ والبرِّ والجوِّ. والمرضى والمُتَعَبِينَ والأسرى. ولأجلِ
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلِّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربِّ نطلبُ

أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُؤَدِّعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّهُ لَكَ يَنْبَغِي كُلُّ مَجْدٍ وَإِكْرَامٍ وَسُجُودٍ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمِينَ

مزَامِيرُ عَشِيَّةِ الْأَحَدِ

المزمور ١ (سعادةُ الصَّلاحِ وشقاءُ الخطَاةِ)

طوبى لِلرَّجُلِ الَّذِي لَا يَتَّبِعُ مَشُورَةَ الْكَفَرَةِ. وَفِي طَرِيقِ الْخَطَاةِ لَا يَقِفُ.
وَفِي مَجْلِسِ السَّاخِرِينَ لَا يَجْلِسُ
بَلْ فِي شَرِيعَةِ الرَّبِّ مَسَرَّتُهُ. وَفِي شَرِيعَتِهِ يَهْذُو نَهَارًا وَلَيْلًا
فَيَكُونُ كَالشَّجَرِ الْمَغْرُوسِ عَلَى مَجَارِي الْمِيَاهِ. الَّذِي يُؤْتِي ثَمَرَهُ فِي أَوَانِهِ وَوَرَقُهُ
لَا يَذْبُلُ. وَكُلُّ مَا يَصْنَعُهُ يَنْجَحُ
لَيْسَ كَذَلِكَ الْكَفَرَةُ لَيْسَ كَذَلِكَ. لَكِنَّهُمْ كَالْهَبَاءِ الَّذِي تَنْسِفُهُ الرِّيحُ عَنْ
وَجْهِ الْأَرْضِ

لِذَلِكَ لَا يَقُومُ الْكَفَرَةُ فِي الدِّينِ. وَلَا الْخَطَاةُ فِي جَمَاعَةِ الصِّدِّيقِينَ
لَأَنَّ الرَّبَّ يَعْرِفُ طَرِيقَ الصِّدِّيقِينَ. أَمَّا طَرِيقُ الْكَفَرَةِ فَتَهْلِكُ

المزمور ٢ (صِرَاعُ الْمَسِيحِ - الْمَلِكِ)

لماذا هاجتِ الأُمَمُ. وهذَّتِ الشعوبُ بالباطلِ؟
قامَ مُلوْكُ الأرضِ. والرؤساءُ اتَّتمروا معًا على الرَّبِّ وعلى مَسِيحِهِ:
لَنَقْطَعَ قِيودَهُمَا. وَنُلْقِ عَنَّا نِيرَهُمَا
السَّاكِنُ فِي السَّمَاوَاتِ يَضْحَكُ مِنْهُمْ. وَالرَّبُّ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ
حينئذٍ يُكَلِّمُهُمْ فِي غَضَبِهِ. وَفِي سُخْطِهِ يُرَوِّعُهُمْ
وأما أنا فقد أُمِمتُ مَلِكًا مِنْ قَبْلِهِ على صِهْيُونَ جَبَلِهِ الْمُقَدَّسِ. لِأُعْلِنَ أَمْرَ الرَّبِّ
قَالَ لِي الرَّبُّ: أَنْتَ ابْنِي. أَنَا الْيَوْمَ وَلَدْتُكَ
سَلَنِي فَأَعْطَيْكَ الأُمَمَ مِيرَاثًا لَكَ. وَأَقَاصِي الأَرْضِ مُلْكًا لَكَ
تَرَعَاهُمْ بَعْصًا مِنْ حَدِيدٍ. كَأَنِّيَّةٍ حَزَافٍ تُحْطِمُهُمْ
فَالآنَ أَيُّهَا الْمُلُوكُ تَعَقَّلُوا. إِنِّعْظُوا يَا جَمِيعَ قُضَاةِ الأَرْضِ
أَعْبُدُوا الرَّبَّ بِخَوْفٍ. ابْتَهِجُوا أَمَامَهُ بِرِعْدَةٍ
قَبِّلُوا الابْنَ لِئَلَّا يَغْضَبَ الرَّبُّ. فَتَضِلُّوا طَرِيقَ الْبِرِّ
فَإِنَّهُ عَنِ الْقَلِيلِ يَتَّقِدُ سُخْطُهُ. طُوبَى لْجَمِيعِ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْهِ

المزمور ٣ (ثِقَةُ اللَّهِ بِطَوْلِيَّةِ)

يا رَبِّ. لماذا كَثُرَ مُضَايِقِيَّ؟ كَثِيرُونَ يَقُومُونَ عَلَيَّ
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهُ بِالْهِ
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي

بصوتي إلى الرَّبِّ صرَّخْتُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلٍ قُدْسِهِ
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ أَسْتَيْقِظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْصِدُنِي
لَا أَخَافُ مِنْ رِبَوَاتِ الشَّعْبِ الْمُصْطَفَّةِ عَلَيَّ مِنْ حَوْلِي. قُمْ يَا رَبُّ وَخَلِّصْنِي
يَا إِلَهِي

لَأَنَّكَ ضَرَبْتَ جَمِيعَ الْمُعَادِينَ لِي بِلَا سَبَبٍ. هَتَمْتَ أَسْنَانَ الْخَطَاةِ
لِلرَّبِّ الْخَلَاصِ. وَعَلَى شَعْبِكَ بَرَكَتُكَ
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)
يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثَلَاثًا)

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

* * *

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

المزمور ٤ (رَضِيَ اللَّهُ سَبَبُ فِرْحٍ عَظِيمٍ)

فِي دُعَائِي سَمِعْتَ لِي يَا إِلَهَ بَرِّي. فِي الضِّيْقِ فَرَّجْتَ عَنِّي. إِرَافُ بِي وَأَسْتَمِعْ
صَلَاتِي

يَا بَنِي الْبَشَرِ. حَتَّىٰ مَتَىٰ تَثْقُلُ قُلُوبُكُمْ؟ لِمَاذَا تُحِبُّونَ الْبَاطِلَ. وَتَبْتَغُونَ الْكَذِبَ؟
إِعْلَمُوا أَنَّ الرَّبَّ قَدْ جَعَلَ صَفِيَّهُ عَجَبِيًّا. الرَّبُّ يَسْتَمِعُنِي عِنْدَمَا أُصْرِحُ إِلَيْهِ
إِعْضَبُوا وَلَا تَخْطَأُوا. مَا تَقُولُونَ فِي قُلُوبِكُمْ. إِنْ دَمُوا عَلَيْهِ فِي مَضَاجِعِكُمْ

إِدْبَحُوا ذَبِيحَةً بَرٍّ وَتَوَكَّلُوا عَلَى الرَّبِّ. كَثِيرُونَ يَقُولُونَ: مَنْ يُرِينَا الْخَيْرَاتِ؟
لِيَرْتَسِمَ عَلَيْنَا نُورٌ وَجْهَكَ يَا رَبِّ. أُعْطِيتَ قَلْبِي سُرُورًا يَفُوقُ سُورَهُمْ. عِنْدَمَا
تَكْثُرُ غَلَّةُ حِنْطَتِهِمْ وَخَمْرِهِمْ وَزَيْتُهُمْ
حَالِمًا أَضِجُّعُ أَنَامُ بِسَلامٍ. لِأَنَّكَ أَنْتَ يَا رَبُّ وَحْدَكَ فِي الطُّمَأْنِينَةِ تُسَكِّنُنِي

المزمور ٥ (صلاة عند الصباح لطلب النجدة)

لَأَقُولِي أَصْحَ يَا رَبِّ. تَفَهَّمْ تَأْوُهِ
أَصْغِ إِلَى صَوْتِ ابْتِهَالِي. يَا مَلِكِي وَإِلَهِي
لَأَنِّي إِلَيْكَ أَصْلِي. يَا رَبُّ بِالْغَدَاةِ تَسْمَعُ صَوْتِي
بِالْغَدَاةِ أَمْثَلُ أَمَامَكَ وَأَتَرَقَّبُ. لِأَنَّكَ لَسْتَ إِلَهًا يَهْوَى الْإِثْمَ
لَا يُسَاكِنُكَ فَاعِلٌ شَرٍّ. وَلَا يَسْتَقِرُّ مُخَالِفُو الشَّرِيعَةِ أَمَامَ عَيْنَيْكَ
تُبْغِضُ جَمِيعَ فَاعِلِي الْإِثْمِ. تُهْلِكُ جَمِيعَ النَّاطِقِينَ بِالْكَذِبِ
رَجُلُ الدِّمَاءِ وَالْمَاكِرُ يَمُقُّهُ الرَّبُّ
أَمَّا أَنَا فَبكَثْرَةِ رَحْمَتِكَ أَدْخُلُ بَيْتَكَ. وَأَسْجُدُ أَمَامَ هَيْكَلِكَ الْمُقَدَّسِ بِمَخَافَتِكَ
يَا رَبُّ أَرشِدْنِي فِي بَرِّكَ. مِنْ أَجْلِ أَعْدَائِي مَهِّدْ قُدَّامَكَ طَرِيقِي
فَإِنَّهُ لَا صِدْقَ فِي فَمِهِمْ قَلْبُهُمْ خَبِيثٌ
حَلَفُهم قَبْرٌ مُفْتَحٌ. وَأَلْسِنَتُهُمْ تَتَمَلَّقُ. أَلِلَّهُمْ فَاحْكُمْ عَلَيْهِمْ
لِيَتَوَرَّطُوا فِي مَوَاسِيئِهِمْ. وَلِكثْرَةِ مَعَاصِيهِمْ أَقْصِهِمْ. فَإِنَّهُمْ قَدْ تَمَرَّدُوا عَلَيْكَ يَا رَبُّ
وَلِيَفْرَحْ جَمِيعُ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْكَ. إِلَى الْأَبَدِ يَبْتَهِجُونَ وَأَنْتَ تُظِلُّهُمْ

وَيَفْتَخِرُ بِكَ جَمِيعُ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَسْمَكَ. لَأَنَّكَ أَنْتَ تُبَارِكُ الصِّدِّيقَ.
وَتَكْتَنِفُهُ بِرِضَاكَ مِثْلَ الثَّرَسِ. يَا رَبِّ

المزمور ٦ (صلاة في أوقات الحن)

يَا رَبِّ. لَا تُوبِّخْنِي بِسُخْطِكَ. وَلَا تُؤَدِّبْنِي بِغَضَبِكَ
إِرْحَمْنِي يَا رَبِّ. فَإِنِّي سَقِيمٌ. إِشْفِنِي يَا رَبِّ. لَأَنَّ عِظَامِي قَدْ رَجَفَتْ. وَنَفْسِي
قَدْ أَضْطَرَبَتْ جَدًّا. وَأَنْتَ يَا رَبِّ. فَحَتَّى مَتَى؟

عُدْ يَا رَبِّ. نَجِّ نَفْسِي. خَلِّصْنِي لِأَجْلِ رَحْمَتِكَ
لأنَّهُ لَيْسَ فِي الْمَوْتِ مَنْ يَذْكُرُكَ. هَلْ فِي الْجَحِيمِ مَنْ يَعْتَرِفُ لَكَ؟
أَعْيَيْتُ فِي أَنفِي. بِدُمُوعِي أَغْسِلُ كُلَّ لَيْلَةٍ سَرِيرِي وَأَبْلُ فِرَاشِي
ذَبَلْتُ مِنَ الْغَمِّ عَيْنِي. فَهَرَمْتُ بَيْنَ جَمِيعِ أَعْدَائِي
أُبْعِدُوا عَنِّي يَا جَمِيعَ فَاعِلِي الْإِثْمِ. لَأَنَّ الرَّبَّ قَدْ سَمِعَ صَوْتَ بُكَائِي
سَمِعَ الرَّبُّ تَضَرُّعِي. الرَّبُّ تَقَبَّلَ صَلَاتِي
فَلْيَخْزِ جَمِيعُ أَعْدَائِي وَيَضْطَرِبُوا. وَلْيَعُودُوا بَغْتَةً فِي خَزَائِهِمْ

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)

يَا رَبُّ أَرْحَمَ (ثلاثاً)

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

* * *

الآن وكلّ أوَانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

المزمور ٧ (إِسْتِغَاثَةُ بَارٍ مُضْطَهَدٍ)

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ. خَلِّصْنِي مِنْ جَمِيعِ مُضْطَهَدِيٍّ وَأَنْقِذْنِي
لِقَالًا يَخْتَطِفَ كَأْسِدَ نَفْسِي. وَلَا تُنْقِذْ وَلَا مُخْلِصَ

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. إِنْ كُنْتُ قَدْ صَنَعْتُ ذَلِكَ. أَوْ كَانَ ظَلَمٌ فِي يَدَيَّ
أَوْ جَارَيْتُ مُسَالِمِي شَرًّا. أَوْ سَلَبْتُ مُضَايِقِي بِلَا سَبَبٍ

إِذَنْ فَلْيُطَارِدِ الْعَدُوُّ نَفْسِي وَلْيُدْرِكْهَا. وَلْيُطَأْ فِي الْأَرْضِ حَيَاتِي. وَيُحِلَّ فِي
التُّرَابِ مَجْدِي

فُمْ يَا رَبُّ بِغَضَبِكَ. إِنْتَصِبْ عِنْدَ حَنْقِ أَعْدَائِي. إِنَّهْضُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي
وَمُرْ بِالْقَضَاءِ

فَلْتُحِطْ بِكَ جَمَاعَةُ الشُّعُوبِ. وَعُدْ فَوْقَهَا إِلَى الْعَلَاءِ

الرَّبُّ يَدِينُ الشُّعُوبِ. أَحْكُمْ لِي يَا رَبُّ بِحَسَبِ بَرِّي. وَبِحَسَبِ بَرَاءَتِي
ضَعْ حَدًّا لِشَرِّ الْخَطَاةِ وَثَبِّتِ الصِّدِّيقَ. أَللَّهُمَّ يَا فَاحِصَ الْقُلُوبِ وَالْكُلَى
إِنَّ عَوْنِي لَعَدْلٌ مِنْ لَدُنِ الرَّبِّ. مُخْلِصِ الْمُسْتَقِيمِ الْقُلُوبِ

أَللَّهُ دَيَّانٌ عَادِلٌ قَوِيٌّ طَوِيلُ الْأَنَاءِ. وَلَا يَتَوَعَّدُ كُلَّ يَوْمٍ

عَلَى مَنْ لَا يَتُوبُ يَصْفُلُ سَيْفُهُ. يُشَدِّدُ قَوْسَهُ وَيُهَيِّئُهَا

وَيُسَدِّدُ إِلَيْهِ نِبَالَ مَوْتٍ. يَصْنَعُ سِهَامَهُ مُلْتَهَبَةً

هَا قَدْ تَمَحَّضَ بِالظُّلَمِ. حَبَلَ بِالْوَجَعِ فَوَلَدَ إِثْمًا

حَفَرَ بَثْرًا وَعَمَّقَهَا. فَسَقَطَ فِي الْخُفْرَةِ الَّتِي صَنَعَهَا

وَأَزْتَدَّ شَرُّهُ عَلَى رَأْسِهِ. وَعَلَى هَامَتِهِ هَبَطَ ظَلْمُهُ
أَعْتَرِفْ لِلرَّبِّ عَلَى حَسَبِ عَدْلِهِ. وَأُشِيدُ لاسِمِ الرَّبِّ الْعَلِيِّ

المزمور ٨ (صلاة حمدٍ لسخاءِ الله)

أَيُّهَا الرَّبُّ رَبُّنَا. مَا أَعْجَبَ أَسْمَكَ فِي كُلِّ الْأَرْضِ. فَإِنَّ جَلَالَكَ يَمَلَأُ السَّمَاوَاتِ
مِنْ أَفْوَاهِ الْأَطْفَالِ وَالرُّضْعِ هَيَّأتْ لَكَ تَسْبِيحًا. لِخِزْيِ أَعْدَائِكَ لِإِبَادَةِ
الْعَدُوِّ وَالْمُتَنَقِمِ

إِنِّي أَعَايُنُ السَّمَاوَاتِ صُنْعَ أَنَا مِلْكِكَ. الْقَمَرَ وَالْكَوَاكِبَ الَّتِي أَنْتَ أَبْدَعْتَهَا
مَا الْإِنْسَانُ حَتَّى تَذْكُرَهُ. أَوْ ابْنُ الْإِنْسَانِ حَتَّى تَتَعَهَّدَهُ؟

نَقَصْتَهُ قَلِيلًا عَنِ الْمَلَائِكَةِ. كَلَّمْتَهُ بِالْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ. وَسَلَّطْتَهُ عَلَى أَعْمَالِ يَدَيْكَ
أَخْضَعْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ قَدَمَيْهِ: الْغَنَمَ وَالْبَقَرَ كُلَّهَا. وَبَهَائِمَ الْبَرِّ أَيْضًا

وَطَيْرَ السَّمَاءِ وَسَمَكَ الْبَحْرِ. السَّالِكَ سُبُلَ الْبَحَارِ

أَيُّهَا الرَّبُّ رَبُّنَا. مَا أَعْجَبَ أَسْمَكَ فِي كُلِّ الْأَرْضِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثلاثًا)

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسْلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: أَعِزُّدُنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَاحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

مزامير الغروب . باللحن الخامس

المزمور ١٤٠ (صلاة المساء)

**١- يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ فَاسْتَمِعْنِي. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ. يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ
فَاسْتَمِعْنِي. أَصْغِ إِلَى صَوْتِ تَضَرُّعِي عِنْدَمَا أَصْرُخُ إِلَيْكَ. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ**

**1- Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Εἰσάκουσον μου, Κύριε.
Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Πρόσχεθ τῇ φωνῇ τῆς
δεήσεώς μου, ἐν τῷ κεκραγένοι με πρὸς Σέ. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε**

**٢- لَتَرْتَفِعَ صَلَاتِي كَالْبَحُورِ أَمَامَكَ. وَلِيَكُنْ رَفْعُ يَدَيَّ ذَبِيحَةً مَسَائِيَّةً.
اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ**

**2- Κατευθυνθήτω ἡ προσευχή μου ὡς θυμίαμα ἐνώπιόν σου. Ἐπαρσις
τῶν χειρῶν μου, θυσία ἐσπερινή. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε**

أَقِمْ يَا رَبُّ حَارِسًا لَقَمِي. وَرَقِيًّا عَلَى بَابِ شَفَتَيَّ

لَا تَمِلْ قَلْبِي إِلَى أَفْكَارِ الشَّرِّ. إِلَى الْإِنْعِمَاسِ فِي الْخَطَايَا

مَعَ النَّاسِ الْفَاعِلِينَ الْإِثْمَ. وَلَا إِلَى الْإِشْرَاقِ فِي مَلَذَاتِهِمْ
 فَلْيُؤَدِّبْنِي الصِّدِّيقُ. إِنَّمَا ذَلِكَ رَحْمَةٌ. وَلْيَقَرِّعْنِي. إِنَّمَا ذَلِكَ دُهْنٌ لَا يَأْبَاهُ رَأْسِي
 فَإِنَّ صَلَاتِي أَيْضًا تُقَابِلُ مَسَاوِيَّتِهِمْ. لَقَدْ صُرِعَ قُضَائُهُمْ بِجَانِبِ صَخْرَةٍ
 يَسْتَمِعُونَ أَقْوَالِي فَإِنَّهَا عَذْبَةٌ. كَمَا يَتَبَدَّدُ الْمَدَرُ عَلَى الْأَرْضِ. تَبَدَّدَتْ عِظَامُهُمْ
 حَوْلَ الْجَحِيمِ

يَا رَبُّ إِلَيْكَ عَيْنَايَ. يَا رَبُّ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ. فَلَا تَقْبِضْ نَفْسِي
 إِحْفَظْنِي مِنَ الْفَحْخِ الَّذِي نَصَبُوهُ لِي. وَمِنْ مَعَاثِرِ فَاعِلِي الْإِثْمِ
 يَسْقُطُ الْخَطَاةُ فِي أَشْرَاكِهِمْ. وَأُنْجُو أَنَا وَحْدِي مِنْهَا

المزمور ١٤١ (صلاة سَجِينِ)

بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ أَصْرُخُ. بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ أَتَضَرَّعُ
 أَسْكُبُ أَمَامَهُ تَضَرُّعِي. أَبْتُ لَدَيْهِ ضِيقِي
 عِنْدَمَا تَعْيَا فِي رُوحِي. أَنْتَ تَعْرِفُ سُبُلِي
 فِي هَذِهِ الطَّرِيقِ الَّتِي أَسْلُكُ فِيهَا. أَخَفَوْا لِي فَحًّا
 أَلْتَفِتْ يَمَنَةً وَاتَّقَبْ. وَلَيْسَ مَنْ يَعْرِفُنِي
 عَدِمْتُ كُلَّ مَلْجَأٍ. وَلَيْسَ مَنْ يَسْأَلُ عَن نَفْسِي
 فَإِلَيْكَ أَصْرُخُ يَا رَبِّ. قُلْتَ أَنْتَ رَجَائِي. أَنْتَ نَصِيي فِي أَرْضِ الْأَحْيَاءِ
 أَصْغِ إِلَى تَضَرُّعِي. فَإِنِّي ذُلِّلْتُ جِدًّا
 نَجِّنِي مِنْ مُضْطَهَدِي. فَإِنَّهُمْ أَقْوَى مِنِّي

أَخْرِجْ مِنَ الْحَبْسِ نَفْسِي. لَكِي أُشِيدَ بِاسْمِكَ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ. لَقَدْ أَخْزَيْتَ إِبْلِيسَ بِصَلِيلِكَ الْكَرِيمِ. وَبِقِيَامَتِكَ كَسَرْتَ شَوْكَةَ
الْخَطِيئَةِ. وَخَلَّصْتَنَا مِنْ أَبْوَابِ الْمَنُونِ. فَنُمَجِّدُكَ أَيُّهَا الْابْنُ الْوَحِيدُ

يُحِيطُ بِي الصِّدِّيقُونَ. عِنْدَمَا تُجَازِينِي

إِنَّ وَاهِبَ الْقِيَامَةِ لِجَنَسِ الْبَشَرِ. سَيَقُ كَخُرُوفٍ إِلَى الذَّبْحِ. فَأَرْتَعِدُ مِنْهُ رُؤُسَاءُ
الْجَحِيمِ. وَأَرْتَفَعْتُ لَهُ أَبْوَابُهَا الْمُحْزَنَةِ. لِأَنَّ الْمَسِيحَ مَلِكَ الْمَجْدِ قَدْ وَلَجَهَا. قَائِلًا
لِلَّذِينَ فِي الْقُبُورِ أَخْرُجُوا. وَلِلَّذِينَ فِي الظُّلَامِ أَقْبِلُوا إِلَى النُّورِ

مِنَ الْأَعْمَاقِ صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبِّ. يَا رَبُّ أَسْتَمِعْ صَوْتِي

يَا لِلْعَجَبِ الْعَظِيمِ! إِنَّ خَالِقَ الْبَرَايَا غَيْرَ الْمَنْظُورَةِ تَأَلَّمَ بِالْجَسَدِ لِحُبِّتِهِ لِلْبَشَرِ.
وَمَنْ لَا يَمُوتُ قَامَ نَاهِضًا. فَهَلِّمُوا يَا قِبَائِلَ الْأُمَمِ نَسْجُدْ لَهُ. لِأَنَّنَا بِتَحْنُنِهِ أُعْتِقْنَا
مِنَ الضَّلَالِ. وَتَعَلَّمْنَا أَنْ نُسَبِّحَ إِلَهًا وَاحِدًا فِي ثَلَاثَةِ أَقَانِيمِ

لِتَكُنْ أُذُنَاكَ مُصْغِيَتَيْنِ إِلَى صَوْتِ تَضَرُّعِي

لَكَ نَقْدِمُ سُجُودًا مَسَائِيًّا. يَا نُورًا لَا مَسَاءَ لَهُ. يَا مَنْ فِي مِلْءِ الزَّمَنِ. أَشْرَقَ
لِلْعَالَمِ فِي الْجَسَدِ. كَمَا فِي مِرَاةٍ. وَأَنْحَدَرَ إِلَى الْجَحِيمِ مَبْدِدًا ظِلَامَهَا. وَمُظْهِرًا
لِلْأُمَمِ نُورَ الْقِيَامَةِ. فَيَا أَيُّهَا الرَّبُّ الْمُعْطِي النُّورِ الْمَجْدُ لَكَ

لِلْأَعْمَى . بِاللَّحْنِ الثَّانِي

إِنْ كُنْتُ لِلْآثَامِ رَاصِدًا يَا رَبِّ. يَا رَبُّ مَنْ يَثْبُتُ. لِأَنَّ عِنْدَكَ الْغُفْرَانَ

إِنَّ الْمَوْلُودَ أَعْمَى فَكَّرَ فِي ذَاتِهِ قَائِلًا: أَلْأَجَلَ حَطِيئَةِ وَالِدِي وُلِدْتُ أَعْمَى.
أَمْ بِسَبَبِ عَدَمِ إِيْمَانِ الْأُمَمِ وُلِدْتُ عِبْرَةً. لَا أَبْرُحُ أَسْأَلُ مَتَى اللَّيْلُ وَمَتَى النَّهَارُ.
وَلَمْ يَعْذُ لِرِجْلَيَّ قُوَّةٌ مِنْ صَدَمَاتِ الْحِجَارَةِ. لِأَيِّي مَا رَأَيْتُ الشَّمْسَ مُشْرِقَةً. وَلَا
خَالِقِي فِي صُورَةٍ مَا. لِكِنِّي أَبْتِهَلُ إِلَيْكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ. فَانْظُرْ إِلَيَّ وَارْحَمْنِي

مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَنْتَظَرْتُكَ يَا رَبِّ. إِنْتَظَرْتُ نَفْسِي كَلِمَتَكَ. إِنْتَظَرْتُ نَفْسِي الرَّبِّ
إِنَّ الْمَوْلُودَ أَعْمَى فَكَّرَ فِي ذَاتِهِ... (تعداد القطعة السابقة)

إِنْتَظَرِ الرُّقْبَاءَ لِلصُّبْحِ. وَالْحُرَّاسَ لِلْفَجْرِ. فَلْيَنْتَظِرْ إِسْرَائِيلُ الرَّبَّ

فِيمَا كَانَ يَسُوعُ مُجْتَازًا بِالْهَيْكَلِ. وَجَدَ رَجُلًا أَعْمَى مِنْذُ مَوْلِدِهِ. فَتَحَنَّنَ عَلَيْهِ
وَطَلَّى بِالطِّينِ عَيْنَيْهِ. وَقَالَ لَهُ: إِذْهَبْ وَاغْتَسِلْ فِي عَيْنِ سِلْوَانَ. فَلَمَّا اغْتَسَلَ عَادَ
بَصِيرًا مَقْدَمًا لِلَّهِ مَجْدًا. فَجِيرَانُهُ كَانُوا يَقُولُونَ لَهُ: مَنْ فَتَحَ عَيْنَيْكَ اللَّتَيْنِ لَمْ يَسْتَطِعْ
أَحَدٌ مِنَ الْمُبْصِرِينَ إِلَى شِفَائِهِمَا سَبِيلًا؟ فَأَجَابَ وَقَالَ: هَذَا الرَّجُلُ الَّذِي يُقَالُ
لَهُ يَسُوعُ. طَلَبَ مِنِّي أَنْ اغْتَسِلَ فِي عَيْنِ سِلْوَانَ فَعُدْتُ بَصِيرًا. هَذَا هُوَ بِالْحَقِيقَةِ
الْمَسِيحُ. مَاسِيَّا الَّذِي كَتَبَ عَنْهُ مُوسَى فِي الشَّرِيعَةِ. هَذَا هُوَ مَخْلَصُ نَفُوسِنَا

لِلسَّابِقِ . بِاللَّحْنِ الْخَامِسِ

لَأَنَّ عِنْدَ الرَّبِّ الرَّحْمَةَ. وَعِنْدَهُ فِدَاءٌ كَثِيرًا. وَهُوَ يَفْقَدِي إِسْرَائِيلَ مِنْ جَمِيعِ آثَامِهِ
إِفْرَحِي أَيُّهَا الْهَامَةُ الْمَكْرَمَةُ الْبَهِيَّةُ. الْمُحْتَرَمَةُ عِنْدَ الْمَلَائِكَةِ. الَّتِي لَمَّا قُطِعَتْ
قَدِيمًا بِالسَّيْفِ. قُطِعَتْ بِتَوْبِيخِهَا الشَّرِيفِ الدَّعَارَةِ الْمَخْزِيَةِ. يَا يَنْبَوْعًا لِلْعَجَائِبِ
يُروِي الْمُؤْمِنِينَ. يَا مَنْ كَرَزْتَ بِمَجِيءِ الْفَادِي الْخَلَاصِيِّ. وَعَايَنْتِ أَنْحَادَ الرُّوحِ
السَّاكِنِ فِيهِ. يَا مَنْ بِالنِّعْمَةِ تَوَسَّطْتَ بَيْنَ الْعَهْدَيْنِ الْقَدِيمِ وَالْجَدِيدِ. ابْتَهِلِي
إِلَى الْمَسِيحِ أَنْ يَهَبَ نَفُوسَنَا الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى

سَبِّحُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ الْأُمَمِ. اِمْدَحُوهُ يَا جَمِيعَ الشُّعُوبِ

إِنَّ هَامَةَ السَّابِقِ الَّتِي كَانَتْ مَخْفِيَّةً قَبْلًا فِي جَرَّةٍ. بَرَزَتْ الْآنَ مِنْ قَلْبِ الْأَرْضِ.
وَأَفَاضَتْ يَنْابِيعَ الْعَجَائِبِ. لِأَنَّهَا عَمَدَتْ هَامَةَ الَّذِي يُرْسِلُ الْمِيَاءَ كُلَّ حِينٍ مِنَ
الْعُلَى. وَيُمْطِرُ الْغَفْرَانَ الْإِلَهِيَّ لِلْبَشَرِ. فَلْنَعْبِطْهَا إِذْنًا بِمَا أَنَّهَا دَائِمَةُ الذِّكْرِ بِالْحَقِيقَةِ.
وَنَعْبُدُ لَوْجُودِهَا بِفَرَحٍ. إِذْ إِنَّهَا تَبْتَهِلُ إِلَى الْمَسِيحِ. أَنْ يَمْنَحَ الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى

لأنَّ رحمته قد عَظُمَتْ عَلَيْنَا. وصدقُ الرَّبِّ يدومُ إلى الأبد

إنَّ الهامةَ كَرَزَتْ بِظهورِ حَمَلِ اللهِ بالجسد. وأعلنتُ للجميعِ المناهجَ الإلهيةَ. المؤديةَ إلى التوبةِ الخلاصيةِ. وإذ أثبتَ هيرودسَ المتجاوزَ الشريعةَ قديمًا. قُطِعَتْ مِنْ جَسَدِهَا. وأُحْتَمِلَتْ الاستِئثارَ حينًا مِنَ الدَّهرِ طويلاً. ثم أشرقَتْ لنا كشمسٍ بهيَّةٍ هاتفةٍ: توبوا خاشعي النفوس. وأقربوا إلى الرَّبِّ. المانحِ العالمِ الرحمةَ العُظمى

للسابق . باللحن السادس

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أيُّها السابق. إنَّ هامتكَ التي حَفِظَهَا اللهُ ذخيرَةً للمواهبِ الإلهيةِ. أشرقَتْ الآنَ من قلبِ الأرض. ولذلك نُكْرِمُهَا. فائزينَ مِنْ لَدُنكَ يا معمدَ الربِّ. بغنىِ العجائبِ الباهرة. وغفرانِ الزلات

للسيدة . باللحن الخامس

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الدَّاهرين. آمين

إنَّ صورةَ العروسِ التي لَمْ تَخْتَبِرْ زواجًا. رُسمَتْ قديمًا في البحرِ الأحمر. فهناكَ كانَ موسى يَشْقُ الماء. وهنا جِبْرَائِيلُ يَخْدُمُ الْمُعْجِزَةَ. في ذَلِكَ العهدِ عَبَرَ إِسْرَائِيلُ اللَّجَّةَ. وَلَمْ تَبْتَلْ أَقْدَامُهُمْ. والآنَ البتولُ وَلَدَتِ الْمَسِيحَ دونَ أَنْ تَعْرِفَ رَجُلًا. البحرُ لَبِثَ غَيْرَ مَسْلُوكٍ بَعْدَ أَجْتِيَاكِ إِسْرَائِيلَ. والمنزَّهةُ عَنِ الْعَيْبِ لَبِثَتْ بَتُولًا بَعْدَ وَلادَتِهَا عِمَّاوُئِيلَ. فيا أَيُّها الإلهُ الكائنُ والذي كان. والظاهرُ كإنسانٍ أَرْحَمْنَا

الدخول

الشَّماسُ: الحكمة. فلنقف. (صوفيا. أورثي)

ترنمة الشكر المسائية

المتقدّم والخورس: أَيُّهَا النُّورُ البهِّي. نُورُ المجدِ المُقَدَّسِ.

مجدِ الآبِ الذي لا يموت. السَّماويِّ. القدُّوسِ المغموط. يا يسوعُ المسيح.
إِذْ قَدْ بَلَغْنَا غُرُوبَ الشَّمْسِ. وَنَظَرْنَا نُورَ المِساءِ.

نُسَبِّحُ اللهَ الآبَ والابْنَ والرُّوحَ القُدُسَ.

إنه يحقُّ في كُلِّ الأوقاتِ أَنْ تُسَبِّحَ بِأصواتٍ بارَّة.

يا أَبْنَ الله. يا معطيَ الحياة. لذلكَ العالمُ إِيَّاكَ يَمجِّدُ

آياتِ المِساءِ

الشَّمَسُ: آياتُ المِساءِ (إسبيراس بروكيمنن) Ἑσπέρας προκείμενον

يوم السبوت مِساءً. باللحن السادس (مز ٩٢)

الرَّبُّ قَدْ مَلَكَ. والجلالَ لَيْسَ (مرتين)

لَيْسَ الرَّبُّ القُدْرَةَ وَتَنطَقُ بِهَا (مرة)

لأنَّهُ ثَبَّتَ المَسْكُونَةَ فَلَنْ تَتَزَعَزَعَ (مرة)

وللمرة الثالثة: الرَّبُّ قَدْ مَلَكَ. والجلالَ لَيْسَ

الطلبة الملحة

الشَّمَسُ: لِنَقُلْ كافَّةً مِنْ كُلِّ نفوسِنا وَكُلِّ أذهانِنا. فلنَقُلْ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمَ (ثلاثاً). (ولهكذا بعدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التالية)

الشَّمَسُ: أَيُّهَا الرَّبُّ الضَّابطُ الكلِّ. إلهُ آبائِنا. نَطْلُبُ إِلَيْكَ فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمِ

إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمْ
نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ آبَائِنَا وَرِئِيسِ كَهَنَتِنَا (فِلَان) الْمُؤَقَّر. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ
نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ إِخْوَتِنَا
بِالْمَسِيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخَلَاصَ. لِعَبِيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ
فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ. وَأَفْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ وَعُفْرَانَ خَطَايَاهُمْ
نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِيِّ الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ
الْمُقَدَّسَةَ. وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُودُكْسِيِّينَ الْمُتَوَفِّينَ. الرَّاقِدِينَ بِتَقْوَى
هَهُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ
الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ
الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

الكاهن: لَأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْابْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخوِرس: آمِينَ

أَهْلُنَا يَا رَبِّ

الْمُقَدِّم: أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحَفَظَ فِي هَذَا الْمَسَاءِ بِلاَ خَطِيئَةٍ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ اسْمُكَ إِلَى الدَّهْرِ. آمِينَ
لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلِّمْنِي رُسُومَكَ

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا سَيِّدَ. فَهَمِّنِي رُسُومَكَ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا قُدُّوسَ. اُزِّنِي بِرُسُومِكَ
رَحْمَتَكَ يَا رَبُّ إِلَى الْأَبَدِ. فَلَا تُعْرِضْ عَنْ أَعْمَالِ يَدَيْكَ
لَكَ يَنْبَغِي التَّسْبِيحُ. لَكَ يَنْبَغِي النَّشِيدُ. لَكَ يَنْبَغِي الْمَجْدُ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الْحُورَس: آمِينَ

طلبة السؤالات

الشَّمْس: لِنُكَمِّلْ طَلِبَتَنَا الْمَسَائِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ
الْحُورَس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ
الشَّمْس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ
الْحُورَس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ
الشَّمْس: أَنْ يَكُونَ مَسْأُونًا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ
الْحُورَس: إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)
الشَّمْس: مَلَائِكَةَ سَلَامٍ. مُرْشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نَفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ
المَسَامَحَةَ بِخَطَايَانَا وَغُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ
الْخَيْرَاتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ
أَنْ نَقْضِيَ الزَّمْنَ الْبَاقِي مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ
أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلَا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ
جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مِنْبَرِ الْمَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

لَنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهٌ صَالِحٌ وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمِينَ

حناية الرأس

الكاهن: + السَّلَامُ لَجَمِيعِكُمْ

الخورس: وَلرُوحِكَ

الشماس: فَلْنَحْنِ رُؤُوسَنَا لِلرَّبِّ

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا. يَا مَنْ طَاطَأَ السَّمَاوَاتِ وَنَزَلَ لَخَلَاصِ جِنْسِ الْبَشَرِ.
أُنْظِرْ إِلَى عِبِيدِكَ وَإِلَى مِيرَاثِكَ. فَإِنَّ عَبِيدَكَ قَدْ حَنَوْا رُؤُوسَهُمْ وَأَخَضَعُوا أَعْنَاقَهُمْ
لَكَ. أَيُّهَا الْقَاضِي الرَّهِيْبُ الْمُحِبُّ الْبَشَرِ. غَيْرَ رَاجِينَ الْمَعُونَةَ مِنَ الْبَشَرِ. بَلْ
مُنْتَظِرِينَ رَحْمَتَكَ وَمَتَوَقِّعِينَ خَلَاصَكَ. فَصُنْهُمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ. وَفِي هَذَا الْمَسَاءِ
وَفِي اللَّيْلِ الْمُقْبِلِ. مِنْ كُلِّ عَدُوٍّ وَمِنْ كُلِّ فِعْلٍ شَيْطَانِيٍّ يُضَادُّهُمْ. وَمِنْ الْخَوَاطِرِ
الْبَاطِلَةِ وَالْهَوَاجِسِ الشَّرِّيرَةِ

لِيَكُنْ عِزُّ مُلْكِكَ مُبَارَكًا وَمُمَجَّدًا. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ
وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الطواف . باللحن الرابع

المجد للآب والابن والروح القدس. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين
يا ربّ. إِنَّ الأعمى الذي كَانَ يَحْسَبُ العُمْرَ كُلَّهُ لَيْلًا. هَتَفَ إِلَيْكَ: يا
أَبْنَ داوَدَ مُخْلِصَنَا. افْتَحْ عَيْنِي لِكِي أُسَبِّحَ اقْتِدَارَكَ مع سائرِ البرايا

آيات آخر الغروب . باللحن الخامس

أَيُّهَا المَسِيحُ المَخْلَصُ. يا مَنْ تَحَسَّدَ ولم يُفَارِقِ السَّمَاوَاتِ. نَعْظُمُكَ بِأَنْعَامِ
الْأَنَاشِيدِ. لِأَنَّكَ قَبِلْتَ الصَّلْبَ والمَوْتَ مِنْ أَجْلِ جِنْسِنَا. بِمَا أَنَّكَ الرَّبُّ المَحْبُّ
البشر. وَسَحَقْتَ أَبْوَابَ الجَحِيمِ. وَقَمْتَ فِي اليَوْمِ الثَّالِثِ مُخْلِصًا نَفُوسَنَا

الفصحيات . باللحن الخامس

لِيَقُمْ اللهُ وَيَتَبَدَّدَ جَمِيعُ أَعْدَائِهِ. وَلِيَهْرُبَ مُبْغِضُوهُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِهِ
إِنَّ فِصْحَنَا الْمَسِيحَ الْفَادِي فِصْحَ الْمُؤْمِنِينَ. قَدْ أَتَضَحَّ لَنَا الْيَوْمَ فِصْحًا
شَرِيفًا. فِصْحًا جَدِيدًا مُقَدَّسًا. فِصْحًا سَرِيًّا. فِصْحًا كَامِلَ الْإِجْلَالِ. فِصْحًا
بَرِيًّا مِنَ الْعَيْبِ. فِصْحًا عَظِيمًا. فِصْحًا فَاتِحًا لَنَا أَبْوَابَ الْفِرْدُوسِ. فِصْحًا
مُقَدَّسًا جَمِيعَ الْمُؤْمِنِينَ

لِيَبِيدُوا كَمَا يَبِيدُ الدُّخَانُ. وَكَمَا يَذُوبُ الشَّمْعُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِ النَّارِ
هَلُمَّ مِنَ الْمَنْظَرِ. أَيُّهَا النِّسْوَةُ الْبَشِيرَاتِ. وَخَاطِبَنَ صِهْيُونِ قَائِلَاتٍ: إِقْبَلِي
مَنَا بِشَائِرَ الْفَرَحِ بِقِيَامَةِ الْمَسِيحِ. إِفْرَحِي وَابْتَهْجِي وَاطْرَبِي يَا أُورُشَلِيمَ. لِمُشَاهَدَتِكَ
الْمَسِيحَ الْمَلِكَ. بَارِزًا مِنَ الْقَبْرِ كَعُرُوسِ

كذلك تَهْلِكُ الخطأة من أمام وجه الله. وليفرح الصديقون مسرورين

إنَّ النِّسوةَ الحامِلاتِ الطَّيبِ. لما أَدَجْنَ وَوَقَّعْنَ عِنْدَ قَبْرِ المعطي الحياة.
صَادَقْنَ ملائِكًا جالِسًا على الحجر. فخاطَبَهُنَّ قائلاً: لِمَ تَطْلُبْنَ الحيَّ بين الموتى.
لماذا تَنْدُبْنَ المنزَّةَ عَنِ البلي. كَأَنَّهُ فِي البلي. إِذْهَبْنَ فَأَخْبِرْنَ تلاميذهُ بذلك
هَذَا هُوَ اليَوْمُ الذي صَنَعَهُ الرَّبُّ. فَلْنَفْرَحْ ونَتَهَلَّلْ بِهِ

إِنَّ الفِصْحَ المُطَرَّبَ فِصْحَ الرَّبِّ. قد أَشْرَقَ لَنَا فِصْحًا كاملَ الإِجلالِ. فِصْحًا
نُصَافِحُ فِيهِ بعضُنَا بعضًا بفرحٍ. فِيا لَهُ فِصْحًا مُنْقِذًا مِنَ الحزنِ. لأنَّ المسيحَ بَبْرُوغِهِ
اليَوْمَ مِنَ القَبْرِ كما مِنْ خِدرٍ. قد غَمَرَ النِّسوةَ بالفرحِ قائلاً. أَخْبِرْنَ الرُّسُلَ بذلك

للسابق . باللحن الثاني

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

يا يوحنا الكاملُ المديحِ. إِنَّ هَامَتِكَ الحِزَانَةُ الموقَّرةَ للأفكارِ الإلهيَّةِ. التي سبقتُ
فاعينتُ سِرَّ الجوهرِ غيرِ الموصوفِ. أَشْرَقَتِ اليَوْمَ مِنْ خِزَانِ الأَرْضِ. كَأَنَّمَا مِنْ
أَحْشَاءٍ والديَّةِ. فَعَطَّرَتْ كُلَّ ما تَحْتَ الشَّمْسِ. باعْثَةً طيِّبَ التَّقديسِ. وكارِزَةً
عَقْلِيًّا بطريقِ التَّوبَةِ. مُبْتَهَلَةً إِلَى مَخْلَصِ الكُلِّ مِنْ أَجْلِ نفوسنا

باللحن الخامس

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

اليَوْمَ يَوْمَ القِيَامَةِ. فَلْنَتَفَاحَرْ بِالمَوْسِمِ. وَلْيُصَافِحْ بعضُنَا بعضًا. وَلْنَقُلْ يا إِخوة.
لِنَصْفَحْ لِمُبْغِضِينَا عَنِ كُلِّ شَيْءٍ فِي القِيَامَةِ. وَلْنَهْتَفِ هَكَذَا قائلين: المسيحُ قَامَ
مِنْ بَيْنِ الأمواتِ. وَوُطِّئَ الموتُ بالموتِ. وَوَهَبَ الحَيَاةَ لِلَّذِينَ فِي القُبُورِ

نشيد سمعان الشيخ (لو ٢: ٢٩-٣٢)

المتقدم: الْآنَ تُطْلِقُ عَبْدَكَ. أَيُّهَا السَّيِّدُ. عَلَى حَسَبِ قَوْلِكَ بِسَلامٍ. فَإِنَّ عَيْنَيَّ
قَدْ أَبْصَرَتَا خَلاصَكَ. الَّذِي أَعَدَدْتَهُ أَمَامَ وُجُوهِ الشُّعُوبِ كُلِّهَا. نُورًا يَنْجَلِي
لِلْأُمَمِ. وَمَجْدًا لَشَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ

القارئ والشعب (ينحنون ثلاثاً قائلين): قَدُّوسُ اللَّهِ. قَدُّوسُ الْقَوِيِّ. قَدُّوسُ الَّذِي
لَا يَمُوتُ. أَرْحَمَنَا (ثلاثاً)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الثَّالُوثُ الْقَدُّوسُ أَرْحَمَنَا. يَا رَبُّ اغْفِرْ خَطَايَانَا. يَا سَيِّدُ تَجَاوَزْ عَنَّا آثَامَنَا.
يَا قَدُّوسُ أَفْتَقِدْنَا وَأَشْفِ أَسْقَامَنَا. مِنْ أَجْلِ أَسْمِكَ
يَا رَبُّ أَرْحَمْنَا (ثلاثاً)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَاغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَغْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَحْنًا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمِينَ

الأناشيد الختامية

نشيد القيامة. باللحن الخامس

لِنُنشِدْ نحن المؤمنين. ونسجُدُ للكلمة. الأزليّ مع الآبِ والرُّوح. المولودِ من
العدراءِ لخلاصنا. لأنَّه أَرْتَضَى أَنْ يصعدَ بالجسدِ على الصَّليب. ويحتملَ الموت.
ويُنْهَضَ الموتى. بقيامتهِ المجيدة

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدس

نشيد العيد للسابق. باللحن الرابع

بَرَعْتَ من الأرضِ هامةً السابق. مُرسِلَةً إلى المؤمنينَ أشعةَ الأشفيةِ
والخُلود. فمن العلاءِ تَجْمَعُ جماهيرَ الملائكة. ومن الأرضِ تَسْتدعي جنسَ
البشر. لِيَمَجِّدُوا المسيحَ الإلهَ بأصواتٍ متَّفقة

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

نشيد السيِّدة. باللحن الرابع

إِنَّ السِّرَّ الخَفِيَّ مُنْذُ الأزل. والمجهولَ عندَ الملائكة. قد ظَهَرَ لِلَّذِينَ على
الأرضِ بكِ يا والدَةَ الإله. وهوَ الإلهُ تَحَسَّدَ بِاتِّحَادٍ لا اِخْتِلَافٍ فِيهِ. وَتَقَبَّلَ
الصَّليبَ طَوْعًا من أَجَلِنَا. وبِهِ أَقَامَ أَوَّلَ من جِيل. وَخَلَّصَ من الموتِ نُفُوسَنَا

الختام

الشَّمَّاس: (من الباب المقدَّس، مَتَّحِهَا نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارِكْ (إفلوجيصُن)

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيِّدة وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) مباركٌ أَنْتِ أَيُّهَا المسيحُ
إِهْنَأ. كلَّ حين. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

المتقدّم الأول: آمين. وطّدت أيتها المسيحُ الإله. الإيمانَ القويمَ المقدّس. مع هذه الكنيسة المقدّسة إلى دهرِ الدّاهرين. آمين

الكاهن: (ملثقتنا إلى إيقونة السيّدة وراسماً على ذاته إشارة الصليب) يا والدّة الإله الفاتكة القداسة. خلّصينا

المتقدّم الثاني: يا مَنْ هِيَ أكرمُ مِنَ الشّيرويم. وأمجّدُ بلا قياسٍ مِنَ السّيرافيم. يا مَنْ وَلَدَتِ اللهَ الكلمة. وَلَبِثَتْ بتولاً. إِنَّكَ حقّاً والدّةُ الإله. إِيَّاكَ نُعْظِمُ

الحلّ الكبير

الكاهن: المجدُ لك. أيتها المسيحُ الإله. رجاؤنا المجدُ لك

ليَرْحَمْنَا المسيحُ إلَهُنا الحقيقيّ. الذي قامَ مِنْ بينِ الأموات. ويُخَلِّصُنَا بشفاعةِ أُمِّهِ الكاملةِ الطّهارة

وبتضرّعاتِ النّبِيِّ الكريمِ والسّابِقِ المجيدِ يوحنا المعمدان. الذي نحتفل بظهور هامته الكرّامة المَرّة الثالثة اليوم

والقدّيسينَ المجيدينَ الرُّسُلَ الجديدينَ بكلِّ مديح

والقدّيس (فلان) شفيعِ هذه الكنيسة المقدّسة

والقدّيسينَ الصّديقيّينَ جدّي المسيحِ الإله يواكيم وحنّة. وجميعِ القدّيسين. بما أنّهُ صالِحٌ ومُحِبٌّ للبشر

المسيحُ قامَ مِنْ بينِ الأموات. ووَطِئَ الموتَ بالموت

الخورس: ووهبَ الحياةَ لِلَّذِينَ فِي القُبُورِ